

EDI - ASN Note		Load-No.: 119412		10.06.2024 - 18:19		page 1/3	
(VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
Vendor		-No.: 91001108		-No.: 14550700		Place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4		Consumption:	
Daimlerstr. 11		Zona Industriale		I-70026 MODUGNO		Dispatch Type:	
58840 PLETTENBERG		I-70026 MODUGNO		VAT-No.: IT04886850728		Forw. Agent Name:	
DEUTSCHLAND						-Number:	
						Gross Weight:	
						23.597 KG	
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		UM		V/G	
		Pack. Mat. -Quant.		Quant.		Name of delivery	
				- Number Cust.		Add. Data Vendor	
						-Nunmer Vendor	
						Consignment	
81207369		000010		2511109290		PC	
10.06.2024		035306-900		5.400		S	
		CC: 240041094		1.350		SCHALTRAD 6.GANG	
		CC: 240041077		1.350		nt. wt.: 3.416 KG , gr. wt.: 3.760 KG	
		CC: 240041062		1.350			
		CC: 240041044		1.350			
		CC: 4,000		TBA-500256			
		Cast-Number: 646551		PC		DCT300/P01850	
		UC-Material: L016676X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81207370		000010		2511109390		PC	
10.06.2024		035307-900		5.550		S	
		CC: 240041092		1.850		SCHALTRAD 7.GANG	
		CC: 240041082		1.850		nt. wt.: 2.691 KG , gr. wt.: 2.947 KG	
		CC: 240041072		1.850			
		CC: 3,000		TBA-500256			
		Cast-Number: 645495		PC		DCT300/P01850	
		UC-Material: L016986X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81207371		000010		2511123190		PC	
10.06.2024		035539-900		9.450		S	
		CC: 240040834		1.350		SCHALTRAD 6.GANG	
		CC: 240040821		1.350		nt. wt.: 4.970 KG , gr. wt.: 5.539 KG	
		CC: 240040809		1.350			
		CC: 240040798		1.350			
		CC: 240040796		1.350			
		CC: 240039584		1.350			
		CC: 240038332		1.350			
		CC: 7,000		TBA-500256		PC	
				PC		DCT300/P01850	
GR:				Quant. Check:		Rating Check:	



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Partn name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 645495
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81207370/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047844
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016986X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/05/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5.550
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1800	1.2800	0.0110	0.0240	1.1200	0.0300	0.1200	0.1300	0.0070	0.0270	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0018	0.0070	0.0000	0.0000	0.0010	0.0107	1.6000	15.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.50	0.00	42.70	0.00	39.10	0.00	36.10	0.00	33.70	31.90	30.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)										Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10			0.000										K3 = 0									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
	Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	179.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006905 vom 11.06.2024

Ludwigsburg, 11.06.2024

Seite 1 von 1

24-006905

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.06.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.06.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81207369	4	COLLI	Getriebeteile	23.597	73,58
2	81207370	3	COLLI			
3	81207371	7	COLLI			
4	81207372	4	COLLI			
5	81207373	3	COLLI			
6	81208082	2	COLLI			
7	81208090	5	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		23.597,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-006905 empfangen am Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		KOEPPE + NAGEL S.r.l. I-70026 Modugno (BA)		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 14.06.2024		

Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604